

日米

THE JAPANESE AMERICAN... 550 ELLIS STREET... SAN FRANCISCO, CALIFORNIA...

禁酒問題と 家庭用醸造... 禁酒法の施行は、酒類の製造を禁止し、家庭用醸造も厳しく制限される。

海軍豫算の大削減で 工廠で七八千名を整理

海軍豫算の大削減で、工廠で七八千名を整理する。民間造船所にも打撃甚大。海軍省は、海軍の近代化と縮小を同時に進めようとする。

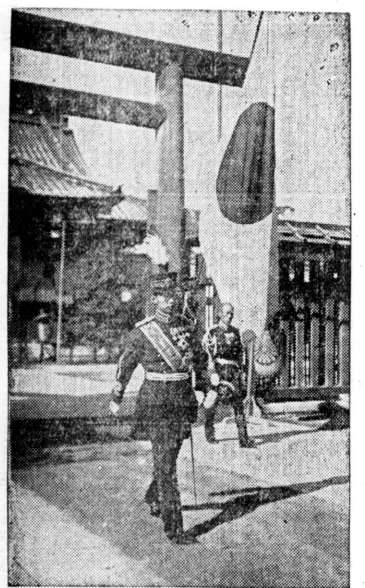
民政黨では 全国を遊説方針

民政黨では、全国を遊説する方針を打ち出す。先づ近畿大会を開く。田島次官の報告も、この方針を支持する。

豫算編成により 株値上り六億圓

豫算編成により、株値が六億圓上昇した。田島次官の報告によると、政府の財政政策が市場に好影響を与えている。

靖國神社大祭 秩父宮殿下の御参拜



帝國農會は 政府の無爲に憤慨

帝國農會は、政府の無爲に憤慨を覚えている。町田農相は農民の自力救済を奨励するが、農會はこれに不満を表明している。

二十日開會 買上げが 富士紡績の 争議悪化

二十日開會、買上げが富士紡績の争議を悪化させている。労働組合は、賃上げを要求し、会社側はこれを拒否している。

天皇陛下は 岡山へ御着輦

天皇陛下は、岡山へ御着輦された。早朝から奉迎者で一杯、大本營は後樂園に設けられた。

政務官の交迭運動 與黨内に擡頭

政務官の交迭運動が、與黨内に擡頭している。閣内閣外で、人事の動きが活発化している。

早川鶴子は 昨朝横濱着

早川鶴子は、昨朝横濱に着いた。三億八百萬の流入高は、五千萬圓に達した。

全委員會議 決定してない

全委員會議は、決定してない。修正案を決定するまで、議論が続いている。

東京支社十二日特電

東京支社十二日特電、四十名が横濱に歸る。静洋丸の乗組員が、横濱に帰郷した。

東京の空家四萬軒

東京の空家四萬軒、静洋丸の乗組員が、横濱に帰郷した。

報告は不能か... 一致案を練る。議院開會迄、報告は不能か、一致案を練る。議院開會迄、報告は不能か、一致案を練る。

外人に反抗... 暴動起る。外人に反抗、暴動起る。外人に反抗、暴動起る。

静洋丸の乗組員... 四十名が横濱に歸る。静洋丸の乗組員、四十名が横濱に歸る。

東京支社十二日特電... 四十名が横濱に歸る。東京支社十二日特電、四十名が横濱に歸る。

東京の空家四萬軒... 静洋丸の乗組員が、横濱に帰郷した。東京の空家四萬軒、静洋丸の乗組員が、横濱に帰郷した。

THE SUMITOMO BANK, LTD. 200 S. Sanson St., Los Angeles, Calif. 315 California St., San Francisco, Calif. THE SUMITOMO BANK OF CALIFORNIA 400 L St., Sacramento, Calif.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sanson St. Tel. Garfield 5673. LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St. Tel. Mutual 6144-6145.

高橋眼鏡店 1000 First St. Wm. 4434. 桑港支店電話番號 ガーフィールド八六七六

日本料理 小川ホテル 613 California St., San Francisco, Calif. 加州ホテル 1701 Laguna St. San Francisco, Cal.

横濱正金銀行 桑港支店 羅府分店 米金取付金 六ヶ月以上年四分

大春堂 THE TAISHUN DO 1423 KURN ST. FRESNO, CALIF. 常用品 大春堂 常用品

藤本證券株式會社 桑港支店 45 California St., San Francisco, Calif. Tel. Garfield 2723

ルテホ府羅 HOTEL FEDERAL 117 N. San Pedro St., Tel. Mutual 9869. オリオンビックホテル 118 Wilder St., Tel. Madison 6486

瑞穂商會 118 Wilder St., Tel. Madison 6486. 瑞穂商會

堂成太木書 1656 Post St., S. F., Calif. Tel. WEst 5391. 堂成太木書

在留民登録を再勧誘し 邦人の實情を故國官民に報告

一萬見當の桑港が登録數僅か五千 桑港繁榮の爲に邦人勢力を日本へ 總領事館も今後登録受ける

過去二年間にわたる桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

具體案 報告を簡單に 實行方法

報告を簡單に、實行方法を、具體案として報告した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

北加の先生達 北加日本語學協會第十六回總會の記念写真



北加日本語學協會第十六回總會の記念写真（王所長、右の人物は十一年抽籤表彰の大正學園長小林雄太郎氏）

有力参事員 十二名を推薦

有力参事員十二名を推薦した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

交歓晚餐會 知人記者を招き

交歓晚餐會を開き、知人記者を招いた。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

幹部十二名の辭任 萬場一致で承認

幹部十二名の辭任を萬場一致で承認した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

更新の氣満つ桑日會 一昨夜の桑日参事員會

更新の氣満つ桑日會を開き、一昨夜の桑日参事員會を開催した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

金澤氏議長 井戸本氏挨拶

金澤氏議長が挨拶し、井戸本氏が挨拶した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

重住氏起 田川氏挨拶

重住氏が起立し、田川氏が挨拶した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

規定の時間 七時半から九時半

規定の時間七時半から九時半に開催された。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

クリスマス行列に 邦人少女の参加

クリスマス行列に参加した邦人少女の様子が、美しいキモノ姿で、二十一日の朝、市街をパレードした。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

水兵さんの漫歩 半路上陸參觀記

水兵さんの漫歩を半路上陸參觀した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

網羅した顔ぶれ 井戸本氏の推薦演説

網羅した顔ぶれで井戸本氏の推薦演説が行われた。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

各團體代表を 相談役の勞を謝す

各團體代表の相談役の勞を謝した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

徳川公の幼年時代 親交した一米人

徳川公の幼年時代と親交した一米人の話を聞いた。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

心ゆくまで 異國情緒を味ひ

心ゆくまで異國情緒を味ひ、水兵さん市内觀光を行った。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

民謡歌手の第一人者 佐藤千夜子さん

民謡歌手の第一人者佐藤千夜子さんの近況を聞いた。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

伊國で修業する 近々當地で獨唱會

伊國で修業する近々當地で獨唱會を開く。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

刺繍の内職 邦人婦人間に

刺繍の内職が邦人婦人間に流行している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

映畫の夕 前夜祭

映畫の夕前夜祭が行われた。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

又やりました 刺繍の内職

又やりました刺繍の内職が邦人婦人間に流行している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

見逃す勿れ此大活動 龍巻長屋

見逃す勿れ此大活動龍巻長屋が行われる。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

通信教授 小幡女子裁縫學校

通信教授小幡女子裁縫學校が開校した。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

電話番號變更 至急お知らせ

電話番號變更至急お知らせ。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

日米新聞社 電話番號變更

日米新聞社電話番號變更。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

島運送 御食事生うなぎ

島運送御食事生うなぎ。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

天金 金融

天金金融。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。桑港の繁榮は、邦人勢力の伸張に著しいものがある。桑港の邦人登録数は、去年の十月三十一日現在、五、千五百七十九名に達した。これは、桑港の邦人人口の約一割に達している。

富士運送社

電話番號變更 至急お知らせ

島運送

御食事生うなぎ

天金

金融

高尾鶴松

松永美容院

小幡女子裁縫學校

通信教授

見逃す勿れ此大活動

龍巻長屋

御菓子

春日堂

昭和樓

板谷元雄

三つ輪

常盤園

富士運送社

電話番號變更

島運送

御食事生うなぎ

天金

金融

高尾鶴松

松永美容院

小幡女子裁縫學校

通信教授

見逃す勿れ此大活動

龍巻長屋

御菓子

春日堂

昭和樓

板谷元雄

三つ輪

常盤園

桑港市況 十一月十三日

益々泣き面で グレープ不振

ピー僅に良し

概況
夜の雨も増し、朝も曇り、市場は概して平気な様子だが、グレープは益々不振の傾向にあり、ピー僅に良しとの見方がある。

桑港市場 十一月十三日

果物相場
標準卸値

オレンヂ	キリマン	三三
オレンヂ	キリマン	三三
オレンヂ	キリマン	三三
オレンヂ	キリマン	三三

野菜類

アヂチヨク
アヂチヨクは、昨日より五仙、アヂチヨクは、昨日より五仙、アヂチヨクは、昨日より五仙。

野菜相場

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三

羅府市況

野菜相場
並物以上卸値

アヂチヨク	三三
アヂチヨク	三三



聞を貫く

沖野 岩三郎
押 恒春

桑港運送社

桑港運送社
電話一五五五

合組館旅港桑

合組館旅港桑
電話一五五五

N. Y. K. LINE

N. Y. K. LINE
電話一五五五

Dollar Steamship Line

Dollar Steamship Line
電話一五五五

船商阪大

船商阪大
電話一五五五

優良苜蓿苗販賣

優良苜蓿苗販賣
電話一五五五

冷氣彌増す!

皆様の「堀」では只今御婦人用冬向オーバーコートを大廉賣中
シーズンの變り目毎にオーバーコートは御婦人方の缺く事の
出来な御召物で御座います
当店販賣のオーバーコートは新しいスタイルを日本人向の
寸法に仕立した物「背丈」「袖丈」などあなたにもピッタリお合ひす
るのが当店販賣品の誇る點

御婦人用冬向オーバーコート

色合様々サイズ二十四番より

特價	十四弗五十仙
特價	二十六弗五十仙
特價	三十三弗五十仙
特價	三十五弗
特價	四十三弗
特價	四十四弗五十仙

御婦人フェルトハット

スタイル色々

特價	一弗九十五仙
特價	二弗九十五仙
特價	四弗五十仙

御婦人手袋

サイズ一印

特價	六十五仙
特價	一弗五十仙

婦人用靴下

サイズ一印

特價	一弗二十五仙
特價	一弗六十五仙

シルクドレス

柄物長袖サイズ二十四番より

特價	八弗五十仙
特價	十一弗五十仙
特價	十二弗五十仙

シルクアンサンブル

特價	一弗
特價	五弗
特價	十弗
特價	六弗

皆様の 帷見事會

羅府東一街二三一...電話VA〇六〇七
靴部支店 東一街二二三九

南加版

小さい廣告
大きな信用

藤井法學士の
義金
またもや千圓

新移民法以後の密入国者

五年経てば送還されぬ！ 労働省の解釋をブチ破つた ドナチ事件の新判決例

新移民法以後の密入国者は、例へば五年を経過して居住を認められ送還される。一といふ労働省の解釋が、州ワシントン州の密入国者ドナチ事件の判決例で破られた。ドナチ事件の判決例によれば、日本入国者ドナチは、労働省の解釋を破つた。

土曜日の夜

在留民大會に來れ 藤井法學士を始め 藤井前主筆、川島牧師等

藤井法學士は、藤井前主筆、川島牧師等と共に、在留民大會に來れと訴へた。藤井法學士は、藤井前主筆、川島牧師等と共に、在留民大會に來れと訴へた。

殺人未遂

中島青年捕はる 「父は非業の死を遂げた」 脅かす積りで射撃した

北カリフォルニア州で、殺人未遂の疑いで捕はられた中島青年は、父の死を遂げたことを脅かす積りで射撃したと認められた。

注目される

奈良事件の成行き 既に某事件の一部を自白す

奈良事件の成行きが注目されている。既に某事件の一部を自白したと報じられている。

結婚披露

小出福次郎氏 富士館今週映演

小出福次郎氏の結婚披露が行われた。富士館では今週この結婚披露を映演している。

大鎌倉

覆滅の日 三木喬太郎

大鎌倉の覆滅の日。三木喬太郎の著作。大鎌倉の覆滅の日。三木喬太郎の著作。

桃色の憂鬱から

桃色の歡喜へ

桃色の憂鬱から桃色の歡喜へ。時節も今頃去年の思ひ出。Q Q俱樂部が組織された。

夜秋

時節も今頃去年の思ひ出

夜秋の時節も今頃去年の思ひ出。Q Q俱樂部が組織された。

桃色の憂鬱から

桃色の歡喜へ

桃色の憂鬱から桃色の歡喜へ。時節も今頃去年の思ひ出。Q Q俱樂部が組織された。

夜秋

時節も今頃去年の思ひ出

夜秋の時節も今頃去年の思ひ出。Q Q俱樂部が組織された。

賣安的性犧と仕奉

し出賣安大末年

る賣く安を品いよ

大特上	四圓
大特中	三圓
大特下	二圓
大特上	四圓
大特中	三圓
大特下	二圓

THE TENSUDO

280 E. FIRST ST. LOS ANGELES, CALIF.

筋節丸

小兒風藥

筋節丸

西見商店

125 N. SAN PEDRO ST. LOS ANGELES, CALIF. TEL. TUCKER 5151

龜甲萬醬油	五百番
山白玉印醬油	五百番
山サ印醬油	五百番

鮮魚一切

OK魚店

橋井商店

各學園兒童の

れ話大會を開きます

肥後屋ホテル

赤堀法律事務所

筋節丸

小兒風藥

肥後屋ホテル

赤堀法律事務所

各學園兒童の

れ話大會を開きます

筋節丸

小兒風藥

筋節丸

小兒風藥

DR. S. M. COWEN

506 South Hill St. Los Angeles, Calif.

治療費月賦拂込制度

生命素

生命素營養研究所

野電氣研究所

各地特約販賣者募集

野電氣研究所

各地特約販賣者募集

フレスノ(十二日)

天下晴れて大賣出しの 葡萄ジュース

ルウオーキー市から
フレスノ(十二日)の朝は、朝早くから晴れ、気温も上昇し、葡萄ジュースの需要が急増した。ルウオーキー市では、早朝から大賣出しが行われ、市民の間で人気を博している。

サニサイド

サニサイドのイベントが、市民の注目を集めている。会場には多くの来場者があり、活気あふれる雰囲気が漂っている。

布佛役員會

布佛役員會の活動が、地域社会に貢献している。役員たちは、積極的に社会活動に参加し、市民の福祉を向上させている。

オーケランド

オーケランドの音楽イベントが、市民の心を魅了している。演奏は素晴らしく、聴き手も大いに盛り上がっている。

落成祝賀會

落成祝賀會の様子が、市民の注目を集めている。祝賀のムードが漂い、会場は大いに盛り上がっている。

エデン武徳會の 活畫

エデン武徳會の活動が、市民の注目を集めている。活畫を通じて、地域の文化を伝えている。

建堂式

建堂式の様子が、市民の注目を集めている。式典は厳粛に行われ、地域の発展を祈っている。

出張説教

出張説教の様子が、市民の注目を集めている。説教を通じて、市民の心を導いている。

影山江田 公判第一日

影山江田の公判第一日の様子が、市民の注目を集めている。裁判は公正に行われ、市民の注目を集めている。

結婚式舉行

結婚式舉行の様子が、市民の注目を集めている。式典は厳粛に行われ、新夫婦の幸せを祈っている。

向井嬢葬式盛大

向井嬢の葬式が、市民の注目を集めている。葬式は盛大に行われ、市民の注目を集めている。

オクスナード

オクスナードの音楽イベントが、市民の心を魅了している。演奏は素晴らしく、聴き手も大いに盛り上がっている。

検死裁判の結果

検死裁判の結果が、市民の注目を集めている。裁判は公正に行われ、市民の注目を集めている。

落尾教授講演

落尾教授の講演が、市民の注目を集めている。講演を通じて、地域の文化を伝えている。

皆さん

皆さんの活動が、市民の注目を集めている。皆さんを通じて、地域の文化を伝えている。

農産商會

農産商會の活動が、市民の注目を集めている。農産商會を通じて、地域の文化を伝えている。

譲受御挨拶

譲受御挨拶の様子が、市民の注目を集めている。御挨拶を通じて、地域の文化を伝えている。

吉里初太郎

吉里初太郎の活動が、市民の注目を集めている。吉里初太郎を通じて、地域の文化を伝えている。

死亡廣告

死亡廣告の様子が、市民の注目を集めている。死亡廣告を通じて、地域の文化を伝えている。

白川時夫

白川時夫の活動が、市民の注目を集めている。白川時夫を通じて、地域の文化を伝えている。

死亡廣告

死亡廣告の様子が、市民の注目を集めている。死亡廣告を通じて、地域の文化を伝えている。

筋骨

筋骨の活動が、市民の注目を集めている。筋骨を通じて、地域の文化を伝えている。

會葬御禮

會葬御禮の様子が、市民の注目を集めている。會葬御禮を通じて、地域の文化を伝えている。

フレスノ

フレスノの活動が、市民の注目を集めている。フレスノを通じて、地域の文化を伝えている。

布市支社

布市支社の活動が、市民の注目を集めている。布市支社を通じて、地域の文化を伝えている。

サニサイド

サニサイドの活動が、市民の注目を集めている。サニサイドを通じて、地域の文化を伝えている。

湖月堂

湖月堂の活動が、市民の注目を集めている。湖月堂を通じて、地域の文化を伝えている。

佐市支社

佐市支社の活動が、市民の注目を集めている。佐市支社を通じて、地域の文化を伝えている。

中原歯科醫院

中原歯科醫院の活動が、市民の注目を集めている。中原歯科醫院を通じて、地域の文化を伝えている。

移轉

移轉の様子が、市民の注目を集めている。移轉を通じて、地域の文化を伝えている。

河村歯科醫院

河村歯科醫院の活動が、市民の注目を集めている。河村歯科醫院を通じて、地域の文化を伝えている。

日本人病院

日本人病院の活動が、市民の注目を集めている。日本人病院を通じて、地域の文化を伝えている。

王府支社

王府支社の活動が、市民の注目を集めている。王府支社を通じて、地域の文化を伝えている。

中村時計店

中村時計店の活動が、市民の注目を集めている。中村時計店を通じて、地域の文化を伝えている。

美州樓

美州樓の活動が、市民の注目を集めている。美州樓を通じて、地域の文化を伝えている。

藤森醫院

藤森醫院の活動が、市民の注目を集めている。藤森醫院を通じて、地域の文化を伝えている。

辻寫眞館

辻寫眞館の活動が、市民の注目を集めている。辻寫眞館を通じて、地域の文化を伝えている。

山田醫院

山田醫院の活動が、市民の注目を集めている。山田醫院を通じて、地域の文化を伝えている。

東商會

東商會の活動が、市民の注目を集めている。東商會を通じて、地域の文化を伝えている。

王府支社

王府支社の活動が、市民の注目を集めている。王府支社を通じて、地域の文化を伝えている。

中村時計店

中村時計店の活動が、市民の注目を集めている。中村時計店を通じて、地域の文化を伝えている。

死亡廣告

死亡廣告の様子が、市民の注目を集めている。死亡廣告を通じて、地域の文化を伝えている。

白川時夫

白川時夫の活動が、市民の注目を集めている。白川時夫を通じて、地域の文化を伝えている。

死亡廣告

死亡廣告の様子が、市民の注目を集めている。死亡廣告を通じて、地域の文化を伝えている。

死亡廣告

死亡廣告の様子が、市民の注目を集めている。死亡廣告を通じて、地域の文化を伝えている。

死亡廣告

死亡廣告の様子が、市民の注目を集めている。死亡廣告を通じて、地域の文化を伝えている。

死亡廣告

死亡廣告の様子が、市民の注目を集めている。死亡廣告を通じて、地域の文化を伝えている。

大王米

北米貿易株式會社

新米
美味いと不味いは
使はぬとの違ひ

景品付
大賣出
醤油
壹樽
御買上ゲ毎ニ
巻繪附六寸五分角
一ツ重箱洩レナク
添附仕り候

自千九百三十年十月一日
至千九百三十年十一月三十日
最寄りの小賣店にて御買上を乞ふ

サクラメント 加州知事就任式には 大夜會のみかは 市街舞踏行列までも

サクラメントの加州知事就任式は、昨日(十三日)午後二時、州議事堂で厳格に執り行われ、知事として、ジョージ・ヘンリー氏が宣誓した。式には、州議員、各郡知事、市長、市議員、各団体の代表者、市民の代表者、約千名が参加した。式後、市街に舞踏行列が行われ、大夜會が催された。夜會は、州議事堂のホールで行われ、演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。夜會は、午後十時閉幕した。

四人組盗賊 秋山魚店

秋山魚店の盗賊事件は、昨日(十三日)午後九時、秋山魚店の店主、秋山清一郎氏が、店内で盗賊四人組に襲撃された。店主は、盗賊の手に負えず、逃げ出した。盗賊は、店内の現金、金庫の金、魚の餌などを盗み去った。店主は、警察に被害届を出し、捜査を依頼した。盗賊は、現在も捜索中である。

山下直氏 脳出血で急死

山下直氏は、昨日(十三日)午後八時、自宅で脳出血で急死した。山下氏は、七十歳で、長年、糖尿病を患っていた。死因は、糖尿病による脳出血と診断された。山下氏は、生前、地元の社会活動に積極的に関与していた。葬儀は、明日(十四日)午後二時、山下氏の自宅で行われる。

市民協會 親睦會

市民協會の親睦會は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、協會員、市民、各団体の代表者など、約五十名が参加した。会中、演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。会費は、一人十ドルで、協會員は、五ドルで済んだ。親睦會は、毎月一回開かれ、市民の親睦を深めることに努めたいと、協會員は決意を述べた。

廣島縣人會 理事會

廣島縣人會の理事會は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、理事、監事、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、協會員の増加、協會の発展について話し合われた。また、協會員の福利厚生についても話し合われた。理事會は、協會員の福利厚生を第一とし、協會員の増加を期すことに努めたいと、理事は決意を述べた。

佛教少女會主催 田中嬢送別會

佛教少女會は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で田中嬢の送別會を開いた。田中嬢は、佛教少女會のメンバーとして、協會に貢献した。送別會には、佛教少女會のメンバー、各団体の代表者など、約五十名が参加した。会中、田中嬢の生前の活躍が紹介され、田中嬢の遺志を継ぐことが決意された。送別會は、午後九時閉幕した。

佛青の演藝會

佛青の演藝會は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛青のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛青のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛青の演藝會は、毎月一回開かれ、佛青のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛青のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

死亡廣告

山下直氏(七十歳)は、昨日(十三日)午後八時、自宅で脳出血で急死した。葬儀は、明日(十四日)午後二時、山下氏の自宅で行われる。山下氏の遺族は、山下直氏(妻)、山下直子(長女)、山下直子(次女)、山下直子(三女)である。

佛青の演藝會

佛青の演藝會は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛青のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛青のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛青の演藝會は、毎月一回開かれ、佛青のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛青のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

種子小賣

種子小賣の種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、種子小賣のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、種子小賣のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。種子小賣の種子は、毎月一回開かれ、種子小賣のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、種子小賣のメンバーは決意を述べた。

佛青の演藝會

佛青の演藝會は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛青のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛青のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛青の演藝會は、毎月一回開かれ、佛青のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛青のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

種子小賣

種子小賣の種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、種子小賣のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、種子小賣のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。種子小賣の種子は、毎月一回開かれ、種子小賣のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、種子小賣のメンバーは決意を述べた。

佛青の演藝會

佛青の演藝會は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛青のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛青のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛青の演藝會は、毎月一回開かれ、佛青のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛青のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

種子小賣

種子小賣の種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、種子小賣のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、種子小賣のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。種子小賣の種子は、毎月一回開かれ、種子小賣のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、種子小賣のメンバーは決意を述べた。

佛青の演藝會

佛青の演藝會は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛青のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛青のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛青の演藝會は、毎月一回開かれ、佛青のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛青のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

種子小賣

種子小賣の種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、種子小賣のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、種子小賣のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。種子小賣の種子は、毎月一回開かれ、種子小賣のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、種子小賣のメンバーは決意を述べた。

佛青の演藝會

佛青の演藝會は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛青のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛青のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛青の演藝會は、毎月一回開かれ、佛青のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛青のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。

佛教會記事

佛教會の記事は、昨日(十三日)午後七時、協會会館で開かれた。出席者は、佛教會のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、佛教會のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。佛教會の記事は、毎月一回開かれ、佛教會のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、佛教會のメンバーは決意を述べた。



ポケットにかばん

この一紙を携へれば、到る處の料理は美味し!

旅行に必要な味の素

最上野菜

たね物 卸小賣

レタス 第1號

説明附特價表

種子小賣

種子小賣の種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、種子小賣のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、種子小賣のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。種子小賣の種子は、毎月一回開かれ、種子小賣のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、種子小賣のメンバーは決意を述べた。

九日開業

愈々九日開業

ゴルフトラック

ゴルフトラックの種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、ゴルフトラックのメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、ゴルフトラックのメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。ゴルフトラックの種子は、毎月一回開かれ、ゴルフトラックのメンバーの親睦を深めることに努めたいと、ゴルフトラックのメンバーは決意を述べた。

靈藥高麗人參

高麗人參

高麗人參の種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、高麗人參のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、高麗人參のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。高麗人參の種子は、毎月一回開かれ、高麗人參のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、高麗人參のメンバーは決意を述べた。

堂春回井濱

HAMAI-KAISHUNDO DRUG CO.

27-1st St. Sacramento, Calif.

堂春回井濱の種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、堂春回井濱のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、堂春回井濱のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。堂春回井濱の種子は、毎月一回開かれ、堂春回井濱のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、堂春回井濱のメンバーは決意を述べた。

住所録發行

一九三二年度

住所録發行の種子は、昨日(十三日)午後二時、協會会館で開かれた。出席者は、住所録發行のメンバー、各団体の代表者など、約三十名が参加した。会中、住所録發行のメンバーによる演劇、音楽、ダンスなどが行われ、大いに盛況を博した。住所録發行の種子は、毎月一回開かれ、住所録發行のメンバーの親睦を深めることに努めたいと、住所録發行のメンバーは決意を述べた。

The Japanese American News

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,154. Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, FRIDAY, NOVEMBER 14, 1930. Copyright 1930 By The Japanese American News. Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

COMMENTS

By A. M.

ONLY 50 cents—But it was enough to cause a terrific crash of two street cars in the Twin Peaks tunnel, critically injured two and hurt scores of others...

The one person of special note in the street car accident is the 13 year old Tom Watson, one of the two who were seriously hurt...

The Kaiser's grandson, Prince Louis Ferdinand Hohenzollern, 23, is in New York today to look for a job—The second generation may groan about their 'tough luck' and they may not be princes...

WE see that an essay contest is open to readers of The Japanese American News and that they will be given an opportunity to give vent to their dissatisfaction with existing conditions and suggest their own remedies for the same...

Over 170 tons of toys recently arrived here from Santa Claus Land. Also 42 tons of Cape Cod trawlers, 18 tons of Chesapeake Bay oysters, 5 tons of candies, and 10 tons of coffee—Sounds as if the holiday season has come, although it would be hard to tell from the weather in this region...

PENRYN HAS 6TH WEDDING IN 5 WEEKS

Dairiki-Kumasaki and Hirokawa-Nakamoto Nuptials Tied

PENRYN, Nov. 13.—Two local young men were married to two out-of-town girls at pretty nuptial ceremonies held at the Penryn Buddhist temple recently, one being fifth and the other the sixth wedding rite held here in five weeks.

DAIRIKI-KUMASAKI WED Mr. Nobuchiro Dairiki of Penryn was united with Miss Toyoko Kumasaki of Fresno at a lovely marriage ceremony held at the Penryn Buddhist church with the Rev. Mr. Masuda officiating.

The couple left for their honeymoon trip with their destination unannounced. The bashakunins were the Rev. Mr. Kyogoku of the Fresno temple and his wife, and Mr. T. Kaneko of Penryn.

HIRAKAWA-NAKAMOTO WED At what is said to be the prettiest wedding held this fall, Miss Virginia Hirakawa of Florida and Mr. Tadano Nakamoto of this city were married last Sunday afternoon at the local Buddhist temple.

The bride train was composed of Miss Norma Yoshinaga, who acted as maid of honor, Miss Alice Hirakawa, Aileen Tokutomi, Gloria Hirakawa, Yukie Fukumoto, bridesmaids. The flower girls were Miss Avis Nakamoto and Haruye Nakashima, and veil carriers were Misses Toshiko Fukumoto and Yoshiko Niishijima.

Mr. Nakamoto is the president of the Pacer Y.M.B.A. Envoys to Russia Leaves for Post TOKYO, Nov. 13.—Koki Hirota, newly appointed ambassador to Soviet Russia, will leave tomorrow from Tokyo for Moscow.

SHOWA CLUB ATHLETES MEET OAK. TEAM SUNDAY

Waseda Man Wins Singles Net Title

(Special to The Japanese American News) TOKYO, Nov. 13.—Jiro Sato of Waseda university recently won the Japan singles tennis championship in a match held on the Waseda courts with Hyotaro Sato of the Matsuzaka Steamship company.

CHURCH TO CELEBRATE Presbyterian Young Folk Aid Salinas Celebration

(Special to The Japanese American News) SALINAS, Nov. 13.—The continuation of the dedication services for the newly constructed educational building of the local Presbyterian church will be given in the form of a Young People's night, this Friday evening, November 14.

The program will be presented by the Sunday school of the church, with Fred Yamamoto as presiding chairman of the evening.

The main feature of the program will be the presentation of a one-act comedy, 'On With the Dance,' given by the Young People's class. The play has been ably coached and directed by Ignatius Cooper. Fred Yamamoto will take charge of the stage and property.

Club Notice SHOWA ATHLETIC CLUB The Showa Athletic club of this city will hold its general meeting this Friday night at 7:30 p.m. at its headquarters at 2142 Bush street.

J.A.A.U. TO REORGANIZE In order to reorganize, the Japanese Amateur Athletic Union of this city will meet at a special meeting to be held this Friday night, November 14, at the home of Mr. and Mrs. Saburo Kido at 1622 Webster street.

Kick-off Starts at 1 pm at Technical High Field

The bay region grid fans will be given first hand opportunity to see the All State Oriental Championship eleven of the local Showa Athletic club officially open the 1930-31 football season when the club meets the recently organized Oakland Japanese team on the Oakland Technical high school field this Sunday afternoon, November 16.

OAKLAND YW PLANS TEA Mmes. Wakasugi, Nakamura and Kaneko to Be Honored (Special to The Japanese American News) OAKLAND, Nov. 13.—Honoring Mrs. E. Wakasugi, wife of the consul general from Japan, the Oakland Y.W.C.A. Friday afternoon.

OAKLAND, Nov. 13.—In an effort to raise funds to send members to the Asilomar conference, the City Reserves organization of the Oakland Y. W. C. A. will hold a program called, 'Fair Day,' this Saturday from 10 a.m. to 5 p.m. at the main Y. W. C. A. building at 1515 Webster street.

Waseda Strike Is Almost Settled as Meiji Starts Anew (Special to The Japanese American News) TOKYO, Nov. 12.—It is expected that the student strike at Waseda will be settled by tomorrow afternoon through the mediation of Sei-go Nakano, vice-minister of Communications and an alumnus of Waseda.

BEARS AGGREGATION The students aggregation consists of Shig Harano, Tad Hirokawa, Yosh Hayashi, Shuichi Horikoshi, Kaz

Showa Juniors Win At its first game since the organization of the team, the Showa Junior quintet defeated the Eagle Athletic club Monday night by a close score of 24 to 22 at the local Community court.

NEW CONTEST FOR POETS! SUBJECT: SHATO NO YUKI FORM: CLASSICAL WAKA

Imagine or Picture from Memory a Snow Scene at a Shrine for New Year Poem

READERS! A NEW YEAR POETRY CONTEST! SUBJECT: SHATO NO YUKI OR SNOW SCENE AT A SHRINE, TO BE WRITTEN IN THE WAKA FORM.

Why cannot we write poetry for New Year too? The poems may be in English but following the Waka form which runs in the five lines of 5, 7, 5, 7, 7, syllables. The following is a sample written by Miss Ruth Margaret Dodge, English editor of the Japanese American Weekly, and appearing in the coming issue of the Weekly.

GOLDEN BEAR GRIDDERS TO MEET SACTO ELEVEN

(Special to The Japanese American News) BERKELEY, Nov. 13.—The Golden Bears of the Japanese Students club, who have been tossing around the pigskin under the discerning eyes of Noble Kano and Neal Nomura, manager and captain of the football squad, will head toward Sacramento this Sunday, November 16, determined to whip the Sacramento eleven.

The Sacramento gridgers are the same boys who held the highly touted Showa aggregation to one touch-down last year, and the local studs are expecting to present a hard fight.

DOPE FAVORS SACTO It is believed by some that the dope at least favors the Capital City gridgers. A fast charging line with a heavy backfield is likely to upset the less fortunate Bears who lack without doubt the smoothness and precision which come to a team as a result of weeks of practice.

BEARS AGGREGATION The students aggregation consists of Shig Harano, Tad Hirokawa, Yosh Hayashi, Shuichi Horikoshi, Kaz

Showa Juniors Win At its first game since the organization of the team, the Showa Junior quintet defeated the Eagle Athletic club Monday night by a close score of 24 to 22 at the local Community court.

CHIURA ART TO BE SHOWN FOR PREVIEW

Famed Artist Exhibits Woodcut Prints of Local Scenery

The pre-view reception of one of the most noted Japanese artists in the art circles of San Francisco, Chiura Obata, will take place Tuesday evening, November 18, at the Catholic hall at Pine and Octavia streets.

FILMS SHOOT AT YAWARA News Reel Men Take 'Shots' at Police of Berkeley

Twenty-two off duty members of the Berkeley Police department recently made their debut before the motion picture camera. The new famous course in Yawara instruction—the weapons method of offense and defense—which the police have been receiving for the past two months, is the reason.

Two motion picture companies requested permission to film the officers in some of the activities in connection with the course and the demonstration was held on the playground immediately back of the City Hall.

Sessue Hayakawa's Wife Reaches Japan

(Special to The Japanese American News) TOKYO, Nov. 13.—Tsuruko Aoki, wife of the famous screen actor Sessue Hayakawa and a noted actress herself, arrived in Yokohama early this morning aboard the Empress of Japan from Seattle. Mrs. Hayakawa will remain in Japan for a few months with her husband until he finishes his stage appearances there. The couple will then depart for France where they will work on a film.

Envoy Visits China TOKYO, Nov. 13.—William Cameron Forbes, American Ambassador to Japan, is now on a ten day visit to Manchuria by way of Korea.

JUNIOR AND SENIOR SECTION

Lo, everybody! Did you read the announcement of the NEW YEAR ESSAY CONTEST by the English Section? Remember, nieces and nephews mine, that it is open to you just as well as for the bigger readers.

And let me tell you a secret! Between you all and auntie and the gapest, you stand just as much a chance of winning in that contest as anybody else with gray hair. Do try by all means.

And don't forget our own New Year section, everybody. Remember that we need lovely drawings, poems, essays, stories, letters and pictures to make it the best page in the whole New Year issue of 4 whole pages.

Here is Asako Kameo of P. O. Box 81, San Martin, California.

Dearest auntie, how do you do? Or shall I say the members? Oh well, it doesn't make any difference for we're all in one family—aren't we? (Of course, Asako. That's the nicest part of this club. We may be a thousand miles apart but we are all one and together in spirit as we talk with each other through our columns.)

Just think, Auntie! It's just wonderful to have a Big New Year issue. And just for ourselves, too! Hope everyone writes something for it. You know, auntie, I feel heartbroken because I've tried and tried to write and everytime it has been a failure. Now only a matter of life or death would make me write. I might write for you, though auntie, sometime later. (Thank you, Auntie

I feel so rude and am mad at myself for it, but I just can't help it. I want to laugh and cry at

the same time. This week everything seems to have gone wrong. I used to feel happy and gay no matter how terribly things went. But somehow I feel differently now. And yet, when I think of a girl like Phantom III treated and miserable, lying sick in her bed, I feel ashamed of myself. (Don't worry, dear, everybody goes through just such periods as you are now experiencing. When auntie was your age, she used to tramp the hills in raging despair because the whole world seemed all wrong and she couldn't tell how or why but she just felt that way. When we first really begin to see and think about life, we all get that dissatisfied and sad feeling, more or less. So don't worry.)

Oh, so sorry to spill my sorrows and blues on you when I'm trying to help the club to be the best club ever. At the same time that I have troubles of my own? Ha, ha, ha! Isn't that funny? (That is perfectly alright, Asako. Our club needs fun and laughter, sorrow and tenderness to make it perfect.)

Will you ask some members to write to me?—I shall be disappointed to see an empty mail box.—And now that I've told you all, I feel like my old self again.—Ooh! Almost wroth enough to start the whole English section myself! (We enjoyed hearing about your blues, Asako. And we're glad that you are feeling better. Come and talk with us again.)

Now that we have done enough "oshaberi" for a day, let's say "bye, —right. Bye, everybody. Auntie Mia.

THE COMPLEXITY OF WAGES

Yesterday I suggested that before long stockholders in business and industry will demand a human balance sheet as well as a financial balance sheet. I suggested this as an inevitable development because sooner or later we shall be driven to see that the future of our industrial and business system is dependent upon our increasing purchasing power of the consuming millions, and we shall all want to know whether the business or industry in which our money is invested is doing its part in making good customers as well as good commodities.

When we get around to making such human balance sheets, we shall find that an accurate interpretation of the economic and social meaning and value of our wage scales is as complicated a matter as any of our financial operations.

Advertisement for NIPPON DRUG CO. 1690 Post St. S. F. featuring products like 精壯, 淨血新藥, and 新榮養劑.

Advertisement for 'THE WEATHER' section, featuring forecasts and commentary on weather conditions.

Advertisement for NIPPON DRUG CO. featuring various medicines and their benefits for health.

Advertisement for 息精 (Breath Refreshing) featuring a portrait of a man and text describing the benefits of the product.